



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 14 NOVEMBRE 2020 À 10H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON NOVEMBER 14TH 2020 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Jake Michael Chadwick
Marc-Olivier Duchesne
Marc Frédette
Stephen Lloyd
Chantal Raymond
Kimberley Lamoureux

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent /: Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-Treasurer.
Also in attendance :

OUVERTURE DE LA SÉANCE

OPENING OF THE MEETING

La séance est ouverte à 10h

The sitting is on order: it is 10am.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le président de la séance se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the sitting chairman always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2020-081

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd appuyé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne et résolu à l'unanimité des membres présents,

2020-081

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Marc-Olivier Duchesne and it is adopted unanimously by the council members present.

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé en retranchant le point 4.3 pour être reporté à une séance ultérieure, soit:

THAT the agenda be adopted as proposed by deleting item 4.3 to be deferred to a later meeting, namely:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 10 octobre 2020
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Loisirs Barkmere
 - 3.5 Suivi de la dernière séance
 - 3.6 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Location d'espace à FILAU (Fibres Internet Laurentides) – délégation de signataire
 - 4.3 Nomination d'un membre du comité du chemin des Jésuites
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
 - 6.2 Règlement 257 modifiant le règlement de zonage 201 – Avis de motion
 - 6.3 Règlement 258 modifiant le règlement 206 sur les PIIA – Adoption
 - 6.4 Approbation 20-0080 – plan soumis en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) Dossier René Gagnon – LDE- 2890
7. **Infrastructures et services**
 - 7.1 Travaux de réfection – Chemin des Jésuites et chemin de

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on October 10th, 2020
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 BLPA
 - 3.4 Social Activities Barkmere
 - 3.5 Follow-up from last meeting
 - 3.6 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Rent of space to FILAU (Fibres Internet Laurentides) – Assignment of signee
 - 4.3 Des Jésuites road committee – member appointment
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
 - 6.1 Tabling General Manager's report
 - 6.2 Bylaw 257 modifying zoning bylaw 201 – Notice of motion
 - 6.3 Bylaw 258 modifying bylaw 206 on PIIA – Adoption
 - 6.4 Approval 20-0080 - Bylaw concerning site planning and architectural integration (PIIA) René Gagnon file – LDE 2890
7. **Infrastructure and Services**
 - 7.1 Works on Chemin des Jésuites and chemin de

Barkmere (partie sous juridiction de la ville) –
adjudication de contrat

Barkmere (only for the section of it on Barkmere
jurisdiction) - Contract

8. Loisirs et Culture
9. Affaires légales
10. M.R.C. et affaires régionales
- 10.1 Dernier conseil des maires
11. Levée de la séance

8. Leisure and Culture
9. Legal Business
10. R.C.M and Regional Business
- 10.1 Latest Mayors' Council
11. Meeting adjournment

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
- 2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 OCTOBRE 2020

- 2 ADOPTION OF THE MINUTES
- 2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON OCTOBER 10th 2020

2020-082

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 octobre 2020 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

2020-082

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on October 10th 2020 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette;

THEREFORE,

It is proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Marc Frédette;

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 10 octobre 2020 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

THAT the minutes of the regular meeting of council held on October 10th 2020 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

3. AFFAIRES COURANTES
- 3.1 ANNONCES
- 3.2 CORRESPONDANCES
- 10h08 Incidence : Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick prend son siège.
- 3.3 APLÉ
- 3.4 LOISIRS BARKMERE
- 3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE
- 3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

3. CURRENT BUSINESS
- 3.1 ANNOUNCEMENTS
- 3.2 CORRESPONDENCE
- 10:08am: Incidence: Arrival of Councillor Jake Michael Chadwick.
- 3.3 BLPA
- 3.4 SOCIAL ACTIVITIES BARKMERE
- 3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING
- 3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

Début : 10h10 fin 10h10

The Mayor declares the question period closed at 10:10am.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION
- 4.1 COMPTES À PAYER

4. FINANCE AND ADMINISTRATION
- 4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2020-083

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick;

2020-083

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Michael Chadwick;

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

THAT the accounts listed on the appendix "A" below be ratified and paid.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 LOCATION D'ESPACE À FILAU (FIBRES INTERNET LAURENTIDES) – DÉLÉGATION DE SIGNATAIRE

2020-084

CONSIDÉRANT QUE FILAU (Fibres Internet Laurentides) possède des équipements de transmission installés dans les locaux appartenant à la ville de Barkmere ;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de convenir d'un bail afin de prévoir les obligations de FILAU et de la Ville en regard de ces équipements :

CONSIDÉRANT le projet de bail soumis aux membres du conseil :

EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l'unanimité des membres présents:

1. **QUE** la Ville de Barkmere loue à FILAU des emplacements se trouvant au garage municipal et à l'hôtel de ville afin d'y maintenir des équipements de transmission afin de permettre une connexion internet destinée aux citoyens de la ville de Barkmere pour un loyer annuel de 600\$ et une durée de deux ans et aux autres conditions stipulées audit projet soumis aux membres du conseil ;
2. **QUE** le maire et le directeur général soient autorisés à signer pour et au nom de la ville de Barkmere le bail.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.3 (POINT RETIRÉ ET REPORTÉ À UNE SÉANCE ULTÉRIEURE) NOMINATION D'UN MEMBRE DU COMITÉ DU CHEMIN DES JÉSUITES

5. ENVIRONNEMENT

6. URBANISME

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport des permis de construction ou de certificat d'autorisation émis pour le mois d'octobre 2020 (annexe «B») de même qu'il informe l'assistance des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pendant cette même période.

6.2 RÈGLEMENT 257 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 201 – AVIS DE MOTION

Avis de motion – Règlement 257 modifiant le règlement de zonage 201

Un avis de motion est déposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd et ce dernier présente un projet de règlement afin d'adopter à une séance ultérieure le règlement 257 modifiant le règlement de zonage 201 ayant pour objet la modification des normes relatives à l'éclairage extérieur et les normes relatives aux matériaux de parement extérieur pour les abris à bateau.

Une copie du projet est disponible lors de la présente séance

4.2 RENT OF SPACE TO FILAU (FIBRES INTERNET LAURENTIDES) – ASSIGNMENT OF SIGNEE

2020-084

WHEREAS FILAU (Fibres Internet Laurentides) has some transmission equipment installed in the premises belonging to the town of Barkmere;

WHEREAS that it is necessary to agree on a lease in order to provide for the obligations of FILAU and the Town of Barkmere with regard to this equipment:

WHEREAS the draft lease submitted to council members:

THEREFORE,

It is proposed by councillor Marc-Olivier Duchesne, seconded by councillor Marc Frédette, and resolved unanimously by the members present:

1. **THAT** the Town of Barkmere rent to FILAU sites located at the municipal garage and at the town hall in order to maintain transmission equipment there in order to allow an Internet connection for the citizens of Barkmere for a rent annual of \$ 600 and for a period of two years under all other conditions stipulated in the said project submitted to the members of the council;
2. **THAT** the mayor and the director general be authorized to sign the lease for and on behalf of the town of Barkmere.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.3 (ITEM WITHDRAWN AND POSTPONED TO A FUTURE MEETING) DES JÉSUITES COMMITTEE – MEMBER APPOINTMENT

5. ENVIRONMENT

6. URBAN PLANNING

6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general reports the building permit or certificate of authorization issued for the month of October 2020 (appendix "B"), and he informs the audience that two changes occurred on title of ownership of the buildings on the territory of the Town of Barkmere.

6.2 BYLAW 257 MODIFYING ZONING BYLAW 201 – NOTICE OF MOTION

Notice of motion – Bylaw 257 modifying zoning bylaw 201

A notice of motion is given by Councillor Stephen Lloyd and the latter presents a draft by-law in order to adopt at a later meeting by-law 257 modifying zoning bylaw 201 to modify exterior lighting standards and modify standards concerning exteriors covering materials for a boathouse.

The draft is available on this meeting for consultation by citizens.

pour consultation par les citoyens.

Le présent avis de motion annule et remplace l'avis donné le 11 juillet 2020.

This notice of motion supersedes the notice given on July 11, 2020.

6.3 RÈGLEMENT 258 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 206 SURT LES PIIA – ADOPTION

2020-085

Règlement numéro 258 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 206 de façon à :

- Assujettir les abris à bateau à l'approbation des plans en vertu d'objectifs et de critères.

CONSIDÉRANT QUE le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 206 est en vigueur depuis le 7 décembre 2009, date de délivrance du certificat de conformité de la M.R.C. des Laurentides;

CONSIDÉRANT QUE la ville de Barkmere peut modifier ce règlement selon la loi;

CONSIDÉRANT QUE le règlement a pour but d'assujettir les abris à bateau à l'approbation des plans en vertu d'objectifs et de critères;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd le 11 juillet et que le projet de règlement a été adopté lors de la séance ordinaire du conseil municipal qui s'est tenue le 8 août 2020;

CONSIDÉRANT QUE malgré qu'une telle procédure n'était pas requise, une assemblée publique de consultation a été tenue le 29 août 2020;

EN CONSÉQUENCE, le conseil municipal statue et ordonne ce qui suit:

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Madame la conseillère Chantal Raymond,

Il est résolu d'adopter le règlement 258 tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

6.4 APPROBATION 20-0080 – RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA) – Dossier René Gagnon LDE-2890

2020-086

Considérant que la construction d'un bâtiment résidentiel neuf de 2 étages situé au 2890 Lac-des-Écorces (propriété René Gagnon) est soumise au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

Considérant que le projet a été étudié par le CCU lors sa réunion du 21 octobre 2020 au regard des critères du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206;

Considérant que le CCU est favorable à l'unanimité au projet tout en proposant certaines suggestions additionnelles ;

6.3 BYLAW 258 MODIFYING BYLAW 206 ON PIIA – ADOPTION

2020-085

Bylaw number 258 amending Architectural Implementation and Installation Plan Bylaw 206 to:

- Subject boathouses to approval of Architectural Implementation and Installation Plan

WHEREAS architectural implementation and installation plan bylaw 206 is in force since December 7, 2009, date of issuance of the certificate of conformity of the RCM of the Laurentians;

WHEREAS the Town may according to law modify the contents of its bylaws;

WHEREAS the bylaw amends certain provisions in order to modify the interventions requiring an architectural implementation and installation plan;

WHEREAS notice of motion was given by Councillor Stephen Lloyd at the regular Council meeting of July 11, 2020 and that a first draft of this bylaw was adopted at the Council meeting of August 8, 2010;

WHEREAS while not strictly required, a public consultation meeting was held on August 29, 2020;

THEREFORE, the Council resolves and orders as follows:

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Chantal Raymond,

And resolved that the bylaw 258 be adopted as presented.

CARRIED UNANIMOUSLY

6.4 APPROVAL 20-0080 – BYLAW CONCERNING SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION (PIIA) – René Gagnon file – LDE 2890

2020-086

Whereas the construction of a new two-storey residential building located at 2890 Lac-des-Écorces is subject to review under Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) bylaw #206;

Whereas the project was studied by the Consultative Committee on Urbanism (CCU), at its meeting on October 21, 2020, in accordance with the criteria set forth in the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) bylaw #206;

Whereas the CCU unanimously supports the project, all while proposing certain additional suggestions;

Considérant que le Conseil de la Ville de Barkmere a révisé les suggestions additionnelles du CCU;

En conséquence, il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, secondé par Monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l'unanimité des membres présents :

Que le Conseil de la Ville de Barkmere autorise les plans et documents soumis au soutien de la demande en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206 pour la construction proposée au 2890, Lac-des-Écorces;

Que l'inspecteur en bâtiment délivre le permis relié à la révision du projet en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) numéro 206, tout en tenant compte des suggestions additionnelles suivantes :

- i) s'assurer d'un contrôle rigoureux de l'érosion lors des travaux, conformément à la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables;
- ii) s'assurer que, nonobstant une certaine confusion sur les dessins, le bâtiment soit uniquement de deux étages, et que le sous-sol ne soit pas refermé; et
- iii) s'assurer que l'éclairage extérieur associé avec le bâtiment, notamment l'éclairage visible du lac, soit strictement en conformité avec le Règlement de zonage numéro 201.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

7.1 TRAVAUX DE RÉFECTION – CHEMIN DES JÉSUITES ET CHEMIN DE BARKMERE (PARTIE SOUS JURIDICTION DE LA VILLE) – ADJUDICATION DE CONTRAT

2020-087

CONSIDÉRANT les travaux requis sur le chemin des Jésuites et sur la partie du chemin de Barkmere étant sous la juridiction de la ville;

CONSIDÉRANT le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal;

CONSIDÉRANT l'invitation à soumissionner adressée à deux entrepreneurs;

CONSIDÉRANT l'offre reçue de Gilbert P. Miller & Fils Ltée.;

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et unanimement résolu :

Que Conseil municipal de la Ville de Barkmere fasse exécuter les travaux requis et montrés à la liste des travaux soumise au conseil jusqu'au maximum de l'aide à recevoir du programme d'aide à la voirie locale, volet : PPA-CE;

QUE le contrat soit accordé à Gilbert P. Miller & Fils Ltée., seul soumissionnaire ayant déposé une soumission, parmi les soumissionnaires invités, pour la somme 13 050\$ plus taxes de

Whereas the Municipal Council of the Town of Barkmere has reviewed the additional suggestions of the CCU;

Therefore, it is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Marc Frédette, and it was unanimously resolved by all present:

That the Municipal Council of the Town of Barkmere approve the plans and documents submitted under the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) bylaw #206 for the proposed construction at 2890 Lac-des-Écorces;

That the building inspector issue the permit related to the review of the project pursuant to the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) bylaw #206, all while taking into consideration the following additional suggestions:

- i) ensuring a rigorous control over any erosion occurring during the construction works, notably by the respect of the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains;
- ii) ensuring that, notwithstanding a certain confusion in the plans, the building is only two (2) storeys, with the basement not being an enclosed area;
- iii) ensuring that any exterior lighting associated with the building, particularly lighting which is visible from the lake, is strictly in conformity with Zoning bylaw #201.

CARRIED UNANIMOUSLY

7. PUBLIC SERVICES

7.1 WORKS ON CHEMIN DES JÉSUITES AND CHEMIN DE BARKMERE (ONLY FOR THE SECTION OF IT ON BARKMERE JURISDICTION) – CONTRACT

2020-087

WHEREAS that works are required on the Jésuites Road and on chemin de Barkmere (only for the section of it on Barkmere jurisdiction)

WHEREAS the assistance program for the improvement of municipal roads;

WHEREAS the invitation to tender sent to two contractors;

WHEREAS the proposition received from Gilbert P. Miller & Fils Ltd.:

It is proposed by councillor Marc-Olivier Duchesne, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and it is resolved unanimously by the members present:

THAT the Town of Barkmere execute the required works as they are shown out on the list of works submitted to the council up to the maximum of the assistance to be received from PPA-CE.

THAT the contract be awarded to Gilbert P. Miller & Fils Ltée., the only bidder who submitted a bid, among the invited bidders, for the sum of \$ 13,050 plus applicable sales taxes, according to the bid dated November 13, 2020.

vente applicables, selon la soumission datée du 13 novembre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 8. LOISIRS ET CULTURES**
- 9. AFFAIRES LÉGALES**
- 10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**
- 10.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES**

Monsieur le Maire fait rapport des affaires discutées ou adoptées lors de la dernière séance du conseil des maires de la MRC des Laurentides.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 12 décembre 2020, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2020-088

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux,

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h35.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(Original signé)

Luc Trépanier
Maire/Mayor

CARRIED UNANIMOUSLY

- 8. LEISURE AND CULTURE**
- 9. LEGAL BUSINESS**
- 10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**
- 10.1 LATEST MAYORS COUNCIL**

The mayor reports verbally on the activities of the last council of mayors of the RCM des Laurentides.

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on December 12th 2020 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2020-088

It was proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Kimberley Lamoureux,

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:35am.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Original Signed)

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere					
Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant					
Town of Barkmere					
Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant					
No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
EFP-1260	Hydro-Québec	\$366,34	2020-10-14	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
EFP-1262	Bell Mobilité	\$48,25	2020-10-21	Cellulaire Inspecteur - novembre 2020	Inspector's cellular - November 2020
EFP-1266	Carte Mastercard	\$238,59	2020-11-02	Registre foncier - Frais mensuel Zoom - GPS	Land Registry - Monthly Zoom Fee - GPS
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$75,46	2020-11-02	Location mensuelle carte débit	Monthly location debit card
		\$728,64		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
EFP-1271	Amyot Gélinas	\$1 006,90	2020-11-19	Services prof. rendus - Facture 138147 808,10 \$ Services prof. rendus - Facture 138260 198,80 \$	Prof. Svcs Rendered - Invoice 138147 Prof. Svcs Rendered - Invoice 138260
EFP-1272	Coopérative d'informatique Municipale (CIM)	\$4 359,95	2020-11-19	Logiciel municipal - 1e Versement	Municipal Software - 1st Installment
EFP-1273	Documents XMA	\$156,86	2020-11-19	Imprimante - utilisation du 2020-10-01 au 2020-10-31	Printer - usage from 2020-10-01 until 2020-10-31
EFP-1274	Gilbert P. Miller & Fils Ltée	\$12 674,43	2020-11-19	Travaux chemin Duncan	Work on Duncan Road
EFP-1275	Groupe DL Solutions Informatiques	\$43,12	2020-11-19	Soutien informatiques - laptop adj. dir. général Problème - pentures	Computer Support - Laptop Assistant of General Manager Problem - hinges
EFP-1276	L'Apostrophe plus	\$91,52	2020-11-19	Papeterie	Stationary
EFP-1277	Les services R.C. Miller	\$3 423,39	2020-11-19	Collecte déchets & recyclage septembre 2020	Waste & recycling collection September 2020
EFP-1278	Marc-André Paquin	\$194,45	2020-11-19	Frais de dépl. ch Duncan - Frais de poste - Achat caméra vidéo	Traveling expense Duncan Road - Postage - Vidéo camera purchase
EFP-1279	Miller Cameron	\$480,00	2020-11-19	Trappage chemin de la Montagne	Trapping at ch. de la Montagne
EFP-1280	Ministre des Finances du Québec (CEAEQ)	\$67,84	2020-11-19	Service-microbiologie - Facture GIT014166	Microbiology Service - Invoice GIT014166
EFP-1281	Ministre des Finances du Québec (CEH)	\$635,80	2020-11-19	Bail 2009-036 Loyer 2020-12-01 au 2021-11-30 79,33 \$ Bail 2009-037 Loyer 2020-12-01 au 2021-11-30 79,33 \$ Bail 2009-038 Loyer 2020-12-01 au 2021-11-30 79,33 \$ Bail 2009-039 Loyer 2020-12-01 au 2021-11-30 397,81 \$	Lease 2009-036 Rent 2020-12-01 until 2021-11-30 79,33 \$ Lease 2009-037 Rent 2020-12-01 until 2021-11-30 79,33 \$ Lease 2009-038 Rent 2020-12-01 until 2021-11-30 79,33 \$ Lease 2009-039 Rent 2020-12-01 until 2021-11-30 397,81 \$
EFP-1282	MRC des Laurentides	\$822,50	2020-11-19	Services télécom - 1er avril au 30 juin 2020 420,75 \$ Services télécom - 1er juillet au 30 sept. 2020 401,75 \$	Telecom Services - April 1 to June 30, 2020 Telecom Services - July 1 to Sept. 30, 2020
EFP-1283	Nordak Marine	\$1 597,81	2020-11-19	Bouées chandelles et riveraines	Candlelight and riverine buoys
EFP-1284	Signal Services inc.	\$1 060,65	2020-11-19	Enseignes	Signs
EFP-1285	O'Shaughnessy Shayne	\$850,00	2020-11-19	Sortir Pontons - Placer quai 2X - Placer poubelle	Take Out Pontoons - Place Dock 2X - Place Trash Bin
4740	Municipalité Canton d'Arundel	\$3 890,32	2020-11-19	Premiers répondants 1-2-3 versements - Facture 360 Premiers répondants 4e versement - Facture 357	First Responders 1-2-3 installments First Responders 4 installment
4741	Légion Royale Canadienne Rouge River	\$100,00	2020-11-19	Campagne de coquelicot	Coquelicot campaign
		\$31 455,54		Total - Chèques	Total - Cheques
		\$15 903,08		Salaires et avantages sociaux	Wages and benefits
		\$48 087,26		Grand Total	Grand Total

ANNEXE B / APPENDIX B

Liste des Permis Émis/ List of Permits Issued

2020/11/09 16:22:15 Année 2020		VILLE DE BARKMERE/TOWN OF BARKMERE .D/P Liste des permis émis - Tous							N° Page 1		
										Demandes du 2020/10/01 au 2020/10/31	
N° permis	Ouverture	Complétées	Émis le	Début	Fin	Matricule	Propriétaire	N° certificat	Emplacement des travaux	Valeur	Coût permis
Certif. autorisation d'abattage d'arbres											
ABL200077	2020/10/07	2020/10/07	2020/10/07	2020/10/07	2021/04/08	2296 12 8467 0 000 0000	MATTE VINCENT		70-E CHEMIN DES JESUITES		
ABL200079	2020/10/09	2020/10/09	2020/10/09	2020/10/09	2021/04/10	2195 84 6493 0 000 0000	BROWNE JOHN		2504 LAC DES ECORCES		
ABL200080	2020/10/09	2020/10/09	2020/10/09	2020/10/09	2021/04/10	2695 19 0346 0 000 0000	GINDL FRANK		7729 LAC DES ECORCES		
Total : Certif. autorisation d'abattage d'arbres								3	Total		
Certificat d'autorisation - Autre											
CAL200083	2020/10/29	2020/10/30	2020/10/30	2020/10/29	2021/06/30	2296 45 7302 0 000 0000	PILON MARIKE		CHEMIN DES JESUITES	\$3 000.00	\$55.00
Sous-permis: QUAI OU ABRI											
CAL200084	2020/10/29	2020/10/30	2020/10/30	2020/10/29	2021/06/30	2296 45 7302 0 000 0000	PILON MARIKE		CHEMIN DES JESUITES		\$150.00
Sous-permis: BANDE 15 M											
Total : Certificat d'autorisation - Autre								2	Total	\$3 000.00	\$205.00
Permis de rénovation											
REL200081	2020/10/28	2020/10/28	2020/10/28	2020/10/28	2022/04/26	2296 05 2240 0 000 0000	REIS ANTONIO		40 CHEMIN DES JESUITES	\$5 000.00	\$50.00
Sous-permis: BÂT. ACCESSOIRE											
REL200082	2020/10/29	2020/10/30	2020/10/30	2020/10/29	2022/04/27	2296 45 7302 0 000 0000	PILON MARIKE		CHEMIN DES JESUITES	\$25 000.00	\$50.00
Sous-permis: BÂT. ACCESSOIRE											
Total : Permis de rénovation								2	Total	\$30 000.00	\$100.00
Certificat de changement d'usage											
USL200078	2020/09/18	2020/10/08	2020/10/08	2020/09/18	2021/03/20	2096 92 8012 0 000 0000	LAROCQUE ANNIE		4 CHEMIN FLORESTINE		\$25.00
Total : Certificat de changement d'usage								1	Total		\$25.00